



HAL
open science

Présentation

Manon Boucharechas, Iris Fabry, Marie Peuzin, Roxanne Comotti, Rim Abouwarda, Alexis Ladreyt

► **To cite this version:**

Manon Boucharechas, Iris Fabry, Marie Peuzin, Roxanne Comotti, Rim Abouwarda, et al.. Présentation. Manon Boucharéchas, Iris Fabry, Marie Peuzin, Roxanne Comotti, Rim Abouwarda, Alexis Ladreyt. Sciences du langage : enjeux théoriques et pratiques méthodologiques. Actes du colloque CEDIL22, , 2024, 10.5281/zenodo.13623011 . hal-04696444

HAL Id: hal-04696444

<https://hal.univ-grenoble-alpes.fr/hal-04696444v1>

Submitted on 13 Sep 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike 4.0 International License

PRESENTATION

Manon BOUCHARÉCHAS^a, Iris FABRY^a, Marie PEUZIN^a, Roxanne COMOTTI^{a,b}, Rim ABOUWARDA^{a,c}, Alexis LADREY^{a,d}

^a *Laboratoire LiDiLEM, Univ. Grenoble Alpes, France*

^b *Laboratoire Parole et Langage, Univ. Aix-Marseille, France*

^c *Université d'Alexandrie, Égypte*

^d *Institut RFMC, Université de Hokkaidō, Sapporo, Japon*

La 5e édition du Colloque de jeunes chercheur·euses CEDIL, *Colloque international des étudiant·es chercheur·euses en didactique des langues et en linguistique* a eu lieu les 29 et 30 juin 2022. Cette manifestation scientifique quadriennale a été organisée, comme chaque édition, par les doctorant·es du laboratoire LIDILEM (Linguistique et de Didactique des Langues Étrangères et Maternelles) de l'Université Grenoble Alpes. Elle représente une opportunité d'échanges et de rencontres pour les jeunes chercheur·euses de la communauté scientifique internationale, leur permettant ainsi d'entrer en contact avec les réseaux scientifiques de leurs domaines, mais aussi de découvrir de nouvelles méthodologies de travail (modalités de recueil et de traitement de données, constitution et partage de corpus, etc.), tout en valorisant leurs contributions scientifiques. Cette nouvelle rencontre avait pour thème « Sciences du langage : enjeux théoriques et pratiques méthodologiques ». Celui-ci a été pensé de manière à inclure le plus largement possible des travaux touchant aux différentes disciplines des sciences du langage.

Les communications de cette 5e édition se sont inscrites dans quatre Axes thématiques inspirés des quatre Axes de recherche du laboratoire LIDILEM, lequel a vu naître sa première édition de CEDIL, il y a de cela 18 ans. Chaque communication s'est donc intégrée dans une dominante à partir de ces Axes, et ont pu porter sur les objets suivants :

AXE 1. Description et modélisation linguistiques, corpus, TAL : Dans cet Axe, les recherches présentées avaient pour particularité d'allier la linguistique de corpus et le TAL et s'articulaient autour de l'analyse de données linguistiques issues de corpus informatisés, qu'ils soient monolingues ou multilingues, oraux ou écrits. Ce sont ainsi des thématiques comme le TAL, la phraséologie, la linguistique outillée, l'interrogation de corpus multilingues qui ont été abordées.

AXE 2. Didactique des langues : analyse et évaluation des processus d'enseignement/apprentissage : Dans l'Axe 2, les communicant·es ont présenté des travaux de recherche touchant essentiellement à la conception et l'évaluation de dispositifs de formation et d'enseignement de langues maternelles ou étrangères, aux approches plurielles, à la didactique du plurilinguisme, à la littéracie, à l'inclusion de publics particuliers, ou encore au numérique.

AXE 3. Acquisition du langage : multimodalité, variabilité et contexte : Au sein de ce troisième Axe, les sujets de recherche se sont centrés sur l'acquisition langagière en L1 et L2, à partir de l'analyse de corpus d'apprenant·es, de productions langagières enfantines ou de données issues d'expérimentations.

AXE 4. Sociolinguistique : identités, cultures, interactions, usages : Enfin, les communications s'inscrivant dans l'Axe 4 ont abordé des analyses de phénomènes socio-langagiers en contexte, appuyées sur de données orales et écrites issues de corpus construits à partir de démarches qualitatives, voire ethnographiques. Les réflexions proposaient des approches discursives et critiques sur différents thèmes tels que les relations entre langues, les pratiques langagières, les identités, les discriminations.

Cette édition a reçu les financements de multiples institutions publiques : le laboratoire LIDILEM, l'Ecole Doctorale LLSH, Grenoble INP - UGA, Grenoble Alpes Métropole, la Région Auvergne-Rhône-Alpes ; et de partenaires du secteur privé : la MAIF, la CASDEN et la MGEN. Elle s'est ouverte avec les interventions de représentantes des instances universitaires de l'UGA. Nous avons eu le plaisir d'accueillir et d'écouter Anne DALMASSO, vice-présidente Recherche en Sciences Humaines et Sociales, Erica DE VRIES, directrice du Pôle SHS, ainsi que Laure GARDELLE, directrice de l'Ecole Doctorale LLSH, et Iva NOVAKOVA, directrice du laboratoire LIDILEM.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir deux conférencier·es invité·es : Karen DE CLERCQ et Jean-Michel ADAM. Le titre du colloque proposant de questionner les enjeux théoriques et méthodologiques dans la recherche, nous avons enjoint nos deux conférencier·es à nous proposer chacun·e une présentation sur ces thématiques.

Karen DE CLERCQ (CNRS, Université de Paris, France) a convié les participant·es à se focaliser sur des pistes de réflexions méthodologiques à travers sa conférence intitulée « *Faire de la recherche en sciences du langage : quels obstacles et quelles opportunités pour les jeunes chercheurs* ». À partir d'expériences personnelles en tant que doctorante et post-doctorante, Karen DE CLERCQ a élaboré sa présentation autour de la capacité des jeunes chercheur·euses à transformer les difficultés liées au monde académique (quelles soient pratiques ou psychologiques) en opportunités de carrière.

Jean-Michel ADAM (Université de Lausanne, Suisse) s'est intéressé à l'évolution d'enjeux théoriques en sciences du langage dans sa communication intitulée « *Les modèles théoriques du passé et les sciences du langage aujourd'hui : Héritage et dynamique du savoir dans le domaine des sciences du texte et du discours* ». En se focalisant sur les linguistiques du discours (linguistique textuelle et analyse du discours), Jean-Michel ADAM a amené l'audience à se questionner sur des problèmes théoriques précis comme la définition du concept de texte et la problématique des genres textuels et discursifs.

En définitive, la manifestation a programmé un total de 50 communications. Parmi les intervenant·es, nous avons eu le plaisir de recevoir des jeunes chercheur·euses en provenance de laboratoires de recherche internationaux (Allemagne, Algérie, Angleterre, Belgique, Espagne, États-Unis, Grèce, Japon, Maroc, Pologne). Dans la lignée de l'édition 2018, les communicant·es ont eu l'opportunité de résumer leurs présentations en amont au travers de sessions dites « booster » de trois minutes en début de journée, leur permettant ainsi de piquer la curiosité des auditeur·rices.

Pour clôturer ces deux journées scientifiques, une table ronde s'est tenue sur la thématique « Vie(s) de thèse », animée par Wendingoudi Émile OUEDRAOGO (jeune docteur) et composée de communicant·es et organisateur·rices du Colloque : Cécile BALTY, Louise BENKIMOUN, Caroline RICHARD, Luca PALLANTI. L'intérêt de ce temps de discussion était d'échanger autour de deux grandes thématiques : 1) leur relation à leur sujet de thèse ; 2) l'épanouissement d'elles-mêmes et l'équilibre vie quotidienne et vie de thèse.

À la suite du colloque, les communicant·es ont été invité·es à proposer un article récapitulatif leur communication. La présente publication fait état de ces articles, évalués selon une procédure en double aveugle et des critères scientifiques rigoureux. Les 16 articles composant cet ouvrage sont répartis, tout comme le furent les communications, en quatre sections inspirées de la structuration en Axes du laboratoire LIDILEM. Toutes les recherches présentées, quand bien même spécialisées sur des aspects langagiers différents, se font écho d'une manière ou d'une autre, créant ainsi un continuum que ce soit entre les méthodologies employées, les terrains étudiés ou les objets questionnés. Nous avons fait le choix de les organiser de manière à mettre en avant ces liens.

Dans la première partie, renvoyant à l’Axe 1, les auteur·rices emploient des méthodologies en linguistique de corpus pour étudier les spécificités combinatoires de constructions lexicales afin de dégager les représentations cognitives liées à certaines langues-cultures.

Caroline RICHARD travaille à mieux comprendre les émotions telles qu’elles sont présentées dans les textes classiques écrits en latin grâce à l’étude de leur environnement lexico-syntaxique proche. Jirawan KIATPHOTA observe une expression de communication non verbale en français et en thaï afin de montrer ses ressemblances et différences d’emploi dans les textes littéraires. Puis, Alexis LADREYT et Kōsuké HINAÏ étudient les phraséologismes à fonction pragmatique basée sur le motif de la mort en français et en japonais dans les interactions quotidiennes.

Les communications intégrées dans la deuxième partie (Axe 2) présentent des recherches portant sur une importante variété de contextes didactiques. Diverses méthodologies sont à l’œuvre. Les réflexions sont à la fois concrètes, portant sur la perception et les productions des apprenant·es, sur les pratiques d’enseignement-apprentissage, et plus abstraites, questionnant les représentations ou proposant des réflexions épistémologiques sur plusieurs types d’approches. Nous avons organisé les articles de cette deuxième partie selon deux dimensions : l’approche méthodologique (du quantitatif au qualitatif) et l’objet du questionnement (du plus concret au plus épistémologique).

Jingrao LI et Andrés CACERES proposent une réflexion didactique portée par une méthodologie quantitative. Jingrao LI analyse les erreurs dans un corpus de productions écrites des apprenant·es sinophones de niveau B1-B2 du FLE, tandis qu’Andrés CACERES étudie la perception des voyelles du français chez les apprenant·es hispanophones afin d’en tirer des propositions didactiques à mettre en œuvre. Du côté des articles présentant des méthodologies qualitatives, trois auteur·rices réalisent une analyse interactionnelle. Xia LI analyse les interactions didactiques portant sur une tâche de production orale sollicitant des images ayant eu lieu dans le cadre de ses propres cours donnés en ligne à des étudiant·es chinois·es. Marieke DE KONING observe la multimodalité chez deux étudiantes dans des simulations d’interactions médiées par interprète réalisées dans le cadre de leur formation. Après avoir étudié les spécificités des discours de vente et de publicité, Maria KONTOZOGLOU propose une matrice discursive à destination d’élèves allophones en esthétique-parfumerie. Bingjie YUN et Céline ROBILLARD concentrent leurs recherches sur le pôle enseignement (de l’outil à l’utilisateur·ice). Bingjie YUN met en avant, à l’aide d’une analyse critique d’un manuel à succès chinois, et de la pédagogie qui s’y rattache, le positionnement des objectifs communicatifs par rapport à ceux linguistiques et non linguistiques dans le champ de la didactique du français en Chine. Céline ROBILLARD montre la complexité des représentations liées à l’alphabétisation de formateur·rices en Ateliers Sociolinguistiques et les problèmes qui y sont rattachés. Youna BARONI et Justine DELEBARRE proposent des réflexions épistémologiques sur les approches mises en œuvre dans leurs recherches doctorales. Youna BARONI s’interroge sur les limites d’une approche comparative qu’elle a utilisée pour tester une approche d’enseignement du lexique en contexte d’enseignement du Français comme Langue Maternelle ; Justine DELEBARRE questionne l’intérêt d’adopter une approche dite « contextualisante », et élargit ainsi sa réflexion à l’adéquation possible à instaurer entre le terrain et la théorie dans les recherches en didactique.

La troisième partie de ces Actes, reliée à l’Axe 3, se composent de deux contributions qui questionnent les processus d’acquisition en encodage (production) et en décodage (compréhension), et ce au travers du développement de la compétence linguistique de niveau morpholexical et syntaxique, tout en ayant à l’esprit certaines considérations didactiques.

Enhao LEGER-ZHENG, à l'instar des travaux de l'Axe 2, s'intéresse aux processus d'enseignement-apprentissage en L2 mais du point de vue de l'acquisition, en cherchant à comprendre les procédés mis en place par les apprenant·es pour la compréhension de mots inconnus. Pauline GILLET étudie, elle, l'acquisition en L1 en observant l'évolution formelle des interrogatives partielles chez de jeunes enfants francophones.

Enfin, les deux articles de la quatrième et dernière partie (Axe 4) s'intéressent à des contextes marqués par des contacts de langues et de variétés, afin de croiser les normes linguistiques (réelles ou fantasmées, en émergence ou déjà en place, en tant que limite ou idéal à atteindre) et les usages (qui tentent d'adhérer ou de dévier à la norme). L'originalité et l'intérêt de ces contributions résident dans leur opposition du point de vue temporel avec deux perspectives différentes, l'une synchronique et très actuelle, l'autre diachronique.

Vinciane VAUCLIN analyse l'usage de deux marqueurs discursifs employés pour interpeler un·e interlocuteur·rice dans des énoncés en langues créoles et en français régional antillais à l'aide de données extraites sur Twitter. Enfin, Katharine FEZER expose un travail en sociolinguistique historique questionnant l'adéquation aux normes (alors en cours de développement) par des locuteur·rices de la fin du XVIIe siècle à travers un corpus de lettres d'époque numérisées.

De la diachronie à la diachronie, le premier et le dernier article de cette contribution créent une boucle attestant de leur continuité. Les questionnements présentés ici actualisent les réflexions contemporaines de divers champs disciplinaires traitant des langues, qu'elles soient parlées, écrites, de toutes les époques, dans toutes les régions et dans de nombreux contextes. Ces communications montrent ainsi bien toute la diversité de nos recherches en sciences du langage, à travers des approches méthodologiques et des cadres théoriques complexes et variés.

Au regard de ces actes, nous estimons que dans les recherches en sciences du langage, tout est lié et peut se nourrir réciproquement. Nous plaidons de ce fait, en tant que porteur·euses d'un futur possible pour les sciences du langage, pour un rapprochement et un dialogue plus soutenu entre les disciplines et les domaines, autrement dit pour une transversalité et une pluridisciplinarité appuyées.

Nous souhaitons terminer cette préface en mettant à l'honneur les différentes personnes ayant participé à sa réussite. Dans un premier temps, nous remercions vivement les membres du comité d'organisation du colloque :

Les doctorant·es :

ABOUWARDA Rim / BECERRA-VALDERRAMA Lizandro / BOSSE Grâce / BOUCHARÉCHAS Manon / CHEN Ping-Hsueh (Docteur) / COMOTTI Roxanne / FABRY Iris / HONG Wenjie / JI Yujing / KIATPHOTHA Jirawan / LADREYT Alexis / LEE ChaeYoung / LI Qianyun / MARISCALCHI-FILLIATRE Aurélie / PALLANTI Luca (Docteur) / PEUZIN Marie / PIROOZ Azadeh / WANG Lan.

Ainsi que les titulaires :

GARDELLE Laure / GOMEZ VICENTE Lucía / HENDERSON Alice / NISSEN Elke / TRIMAILLE Cyril.

Nous tenons également à remercier le comité de relecture pour leur disponibilité :

ABOU HAIDAR Laura -- Université Grenoble Alpes / ALBY Sophie -- Université de Guyane / ALEKSANDROVA Tatiana -- Université Grenoble Alpes / ÁLVARES PEREIRA Luísa -- Université d'Aveiro (Portugal) / BEZINSKA Yanka -- Université Grenoble Alpes / BUSON Laurence -- Université Grenoble Alpes / CANDEA Maria -- Université Sorbonne Nouvelle / CARRAS Catherine -- Université Grenoble Alpes / CARRASCO PEREA Encarnación -- Université de Barcelona (Espagne) / CAVALLA Christelle -- Université Sorbonne Nouvelle / CISLARU Georgeta -- Université Paris Nanterre /

DEJEAN Charlotte -- Université Grenoble Alpes / DUGUA Céline -- Université d'Orléans / FOTOPOULOU Aggeliki -- Athena Research Center (Grèce) / GOES Jan -- Université d'Artois / GUERIN Emmanuelle -- Université Sorbonne Nouvelle / KAMBER Alain -- Université de Neuchâtel (Suisse) / SCHAEFFER-LACROIX Eva -- Sorbonne Université / MAHIEDDINE Azzeddine -- Université de Tlemcen (Algérie) / MATHEY Marinette -- Université Grenoble Alpes / MIGNON Françoise -- Université de Perpignan Via-Domitia / MULLER Catherine -- Université Grenoble Alpes / NOVAKOVA Iva -- Université Grenoble Alpes / OUNOUGH Samia -- Université Grenoble Alpes / PARISSE Christophe -- Université de Paris 10 / ROUSSET Isabelle -- Université Grenoble Alpes / SANDOR Ágnes -- Naver Labs Europe / SORBA Julie -- Université Grenoble Alpes / SOUBRIÉ Thierry -- Université Grenoble Alpes / TOTOZANI Marine -- Université Jean Monnet / ZHANG-COLIN Ying -- Académie de Nantes.

Par ailleurs, dans une visée formative, nous avons eu à cœur d'offrir l'occasion à des doctorant·es de s'exercer à la relecture d'articles. Nous avons donc instauré des tandems de relecture entre titulaires et doctorant·es du laboratoire LIDILEM, afin que chaque duo réalise une relecture commune. Bravo et merci aux doctorant·es qui se sont manifesté·es pour cet exercice :

ALKHALIL Elham / BIAGIOTTI Triscia / CANCINO Roxana / COMOTTI Roxanne / KIATPHOTHA Jirawan / MARISCALCHI Aurélie / NOBLET Jonas / PEUZIN Marie.

Nous adressons également nos remerciements aux (nombreux) membres du comité scientifique :

ABOU HAIDAR Laura -- Université Grenoble Alpes / ALBY Sophie -- Université de Guyane / ALEKSANDROVA Tatiana -- Université Grenoble Alpes / ALVARES PEREIRA Luisa -- Université d'Aveiro (Portugal) / ALVAREZ MARTINEZ Sara -- Université Grenoble Alpes / ARROYO-GONZALEZ Encarnación -- Université Toulouse 2 Jean Jaurès / AVANZI Mathieu -- Sorbonne Université / BEZINSKA Yanka -- Université Grenoble Alpes / BIANCHINI Claudia -- Université de Poitiers / BIICHLÉ Luc -- Université d'Avignon et des pays du Vaucluse / BLANC Nathalie -- Université Lyon 1 INSPE / BLONDEL Marion -- CNRS, Université Paris 8 / BOCH Françoise -- Université Grenoble Alpes / BRISSAUD Catherine -- Université Grenoble Alpes / BUSON Laurence -- Université Grenoble Alpes / CALVO DEL OLMO Fransisco -- Université fédérale du Paraná (Brésil) / CANDEA Maria -- Université Sorbonne Nouvelle / CARRAS Catherine -- Université Grenoble Alpes / CARRASCO PEREA Encarnación -- Université de Barcelona (Espagne) / CAVALLA Cristelle -- Université Sorbonne Nouvelle / CERVINI Cristiana -- Université de Bologne (Italie) / CHISS Jean-Louis -- Université Sorbonne Nouvelle / CISLARU Georgetta -- Université Paris Nanterre / CORTEEL Céline -- Université d'Artois, Université de Lille / DEGACHE Christian -- Université Grenoble Alpes / DEJEAN Charlotte -- Université Grenoble Alpes / DEMAIZIERE Françoise -- Université Paris Diderot / DOMPMARTIN Chantal -- Université Toulouse 2 Jean Jaurès / DUGUA Céline -- Université d'Orléans / DUVIGNAU Karine -- Université Toulouse 2 Jean Jaurès / EL AYARI Sarra -- CNRS, Université Paris 8 / ESTÈVE Isabelle -- Université Grenoble Alpes / FABRE Cécile -- Université Toulouse 2 Jean Jaurès / FAGARD Benjamin -- CNRS, ENS, Université Sorbonne Nouvelle, Université PSL / FELCE Catherine -- Université Grenoble Alpes / FOTOPOULOU Aggeliki -- Athena Research Center (Grèce) / FRIER Catherine -- Université Grenoble Alpes / FROST Daniel -- Université Grenoble Alpes / GALLIGANI Stéphanie -- Université Grenoble Alpes / GARBARINO Sandra -- Université Lumière Lyon 2 / GARDELLE Laure -- Université Grenoble Alpes / GIANNINOTO Mariarosaria -- Université Paul-Valéry / GOES Jan -- Université d'Artois / GOMEZ Lucia -- Université Grenoble Alpes / GONZALEZ REY Isabel -- Université de Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne) / GROSBOIS Muriel -- CNAM Paris / GUELLOUZ Mariem -- Université de Paris / GUERIN Emmanuelle -- Université Sorbonne Nouvelle / HARTWELL Laura -- Université Toulouse 1 Capitole / HILTON Heather -- Université Lumière Lyon 2 / JACQUES Marie-Paule -- Université Grenoble Alpes / JEANNERET Thérèse -- Université de Lausanne (Suisse) / KAMBER Alain -- Université de Neuchâtel (Suisse) / KERN Sophie

-- CNRS, Université Lumière Lyon 2 / **LAFONT-TERRANOVA** Jacqueline -- Université d'Orléans / **LAGORGETTE** Dominique -- Université Savoie Mont-Blanc / **LEBARBÉ** Thomas -- Université Grenoble Alpes / **LIMA** Laurent -- Université Grenoble Alpes / **MAGNAT** Emilie -- Université Lumière Lyon 2 / **MAHIEDDINE** Azzeddine -- Université de Tlemcen (Algérie) / **MANGIANTE** Jean-Marc -- Université d'Artois / **MASPERI** Monica -- Université Grenoble Alpes / **MATHEY** Marinette -- Université Grenoble Alpes / **MELO-PFEIFER** Silvia -- Université de Hambourg (Allemagne) / **MIGNON** Françoise -- Université de Perpignan Via-Domitia / **MILLET** Agnès -- Université Grenoble Alpes / **MOORE** Daniele -- Université Simon Fraser (Canada) / **MOÏSE** Claudine -- Université Grenoble Alpes / **MUGNIER** Saskia -- Université Grenoble Alpes / **MULLER** Catherine -- Université Grenoble Alpes / **MUNI TOKE** Valelia -- Institut de Recherche pour le Développement (IRD) / **NARDY** Aurélie -- Université Grenoble Alpes / **NISSSEN** Elke -- Université Grenoble Alpes / **NOVAKOVA** Iva -- Université Grenoble Alpes / **OTHMAN** Sophie -- Université de Franche-Comté / **OUNOUGH** Samia -- Université Grenoble Alpes / **PARISSE** Christophe -- Université de Paris 10 / **PAYRE-FICOUT** Coralie -- Université Grenoble Alpes / **PILLOT-LOISEAU** Claire -- CNRS, Université Sorbonne Nouvelle / **POLGUERE** Alain -- CNRS, Université de Lorraine / **PONTON** Claude -- Université Grenoble Alpes / **RACINE** Isabelle -- Université de Genève (Suisse) / **ROUSKI** Margarita -- Université de Sofia (Bulgarie) / **ROUSSET** Isabelle -- Université Grenoble Alpes / **SANDOR** Ágnes -- Naver Labs Europe / **SCHAEFFER-LACROIX** Eva -- Sorbonne Université / **SEGOND** Frédérique -- INRIA / **SIEPMANN** Dirk -- Université Osnabrück (Allemagne) / **SIKORA-POUIVET** Dorota -- Université du Littoral Côte d'Opale / **SORBA** Julie -- Université Grenoble Alpes / **Soubrié** Thierry -- Université Grenoble Alpes / **THAMIN** Nathalie -- Université de Franche-Comté / **TOMC** Sandra -- Université Jean Monnet / **TOTOZANI** Marine -- Université Jean Monnet / **TRAVERSO** Véronique -- Université Lumière Lyon 2 / **TRIMAILLE** Cyril -- Université Grenoble Alpes / **TUTIN** Agnès -- Université Grenoble Alpes / **VALLÉE** Nathalie -- Grenoble INP / **VENEZIANO** Edy -- CNRS, Université de Paris / **Villa-Perez** Valeria -- Université Jean Monnet / **VINCENT-DURROUX** Laurence -- Université Grenoble Alpes / **VORGER** Camille -- Université de Lausanne (Suisse) / **ZAMPA** Virginie -- Université Grenoble Alpes / **ZHANG-COLIN** Ying -- Académie de Nantes.

Enfin, nous remercions Raphaël LUFFROY pour son travail de relecture et de mise en page de ces actes, ainsi que Sandrine CORVEY-BIRON pour ses conseils précieux concernant leur publication et son travail minutieux autour de la collection du CEDIL sur la plateforme HAL.

Nous souhaitons une très bonne lecture de ces actes à toutes et tous, en espérant qu'ils susciteront votre intérêt, tout autant qu'ils ont éveillé notre curiosité, et nous souhaitons que la sixième et prochaine édition du CEDIL soit également enrichissante !